

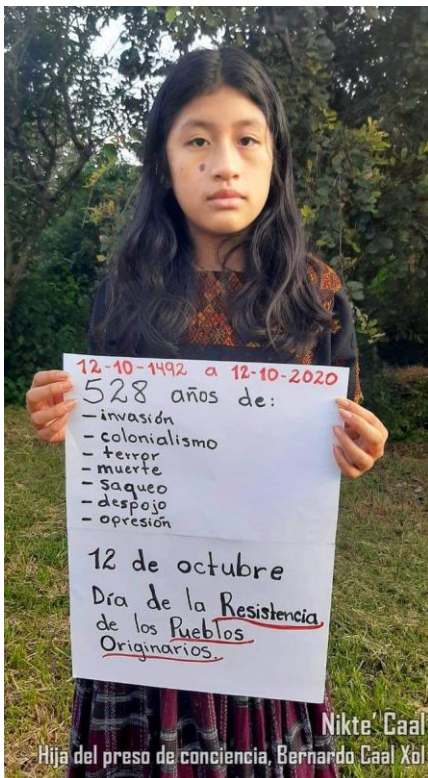


**SOLIDAIR MET GUATEMALA**  
Langestraat, 6 – B-9300 Aalst - België  
Tel.: 053/62 94 76  
E-mail: [guidods@skynet.be](mailto:guidods@skynet.be)  
Website: <http://www.solidairguate.be/>  
Rek.Nr.: R en Vr Guatemala - BE53 9795 4510 6053

Aalst, 28 juni 2021

## Info Brief 201

### ☐ De dochters van Bernardo



Ni'kte 'Ixch'umil Saqijix Caal Matzir, 14 jaar oud en Chahim Yaretzi Ketzalí Caal Matzir, 12 jaar oud publiceerden een brief. (Hier: een paar fragmenten)

'Als meisjes, eisen wij de vrijheid van onze geliefde papa en wij eisen de vrijheid van onze rivieren. De criminalisering van verdedigers van de mensenrechten door de staat treft ons, kinderen, enorm. We leven in angst om volwassen te worden, omdat we willen dat onze papa elk moment van ons leven dat voorbijgaat zou mogen meemaken.'

'Wij waren erg jong toen hij gevangen werd genomen (respectievelijk 11 en 9 jaar oud) en het was niet gemakkelijk te begrijpen dat er in Guatemala zoveel onrecht bestaat tegen kinderen en tegen hen die opkomen voor de collectieve rechten. Het was niet gemakkelijk te begrijpen dat in Guatemala degenen die besluiten de collectieve strijd van hun volk te begeleiden, vervolgd, belasterd, gestigmatiseerd, bedreigd, gecriminaliseerd of vermoord worden.'

'Daarom schrijven wij deze brief, de wereld moet weten dat Bernardo Caal Xol een hart heeft waarin een heel volk past, een volk dat niet opgeeft, een volk dat zich niet overgeeft.'

'We zijn zo trots om zijn dochters te zijn en van zijn onvoorwaardelijke liefde te mogen genieten. Wij danken het leven om hem als onze papa uitgekozen te hebben. Vandaag, van op een afstand, en met al onze liefde, blijven we zeggen dat Bernardo Caal Xol onze perfecte papa is.'

### ☐ Advocaat verzoekt Bernardo vrij te spreken

De hoorzitting voorzien op 21 juni ging deze keer effectief door. In het begin van zijn betoog wees advocaat Edgar Pérez erop dat Bernardo Caal sinds 15 oktober 2015 gestigmatiseerd wordt, omdat hij de Maya Q'eqchi' gemeenschappen informeerde over de uitspraak van het Grondwettelijk Hof over hun recht op voorafgaande en geïnformeerde raadpleging in verband met de bouw van hydro-elektrische stuwdammen door het bedrijf Oxec.

Bernardo wordt ervan beschuldigd de leider te zijn van ongeveer honderd mensen die de weg blokkeerden, doodsbedreigingen uitten en werknemers van het bedrijf Netzone S.A. uit een voertuig deden stappen, waarbij hun bezittingen en werkuitrusting werden meegenomen. Die gebeurtenis vond plaats op 15 oktober 2015, om 8:30 in de ochtend, in een plaats genaamd El Portón

De advocaat wees erop dat tijdens de speciale rechtszitting in hoger beroep het Zesde Hof van Beroep te Coban, Alta Verapaz, geen evaluatie van de feiten ondernam en dat de rechter van het Eerste Hof voor Strafvonnissen Bernardo Caal veroordeelde.

'Hoe heeft de rechter de rechtstreekse deelname van Bernardo Caal aan de hem ten laste gelegde feiten vastgesteld en hoe heeft het Zesde Hof zijn deelname geëvalueerd, indien Bernardo Caal - volgens het bewijsmateriaal dat aanvaard werd en waaraan bewijskracht werd toegekend - om 8.30 uur in Cahabón was, het tijdstip waarop hij ervan wordt beschuldigd opdracht te hebben gegeven een aantal personen aan te houden en hen van hun bezittingen te beroven,' wierp hij op.

De advocaat van de verdediging verwees naar de verklaring van de heer Ricardo Chic, als getuige voor de verdediging, die zei dat hij die dag om 9 uur 's morgens de leraar Caal in Cahabón ging ophalen.



'Hoe is het dan mogelijk dat als Bernardo in Cahabón was, hij op de plaats El Portón kon zijn, een plaats die ongeveer 50 kilometer verderop ligt? Hoe is de rechter tot dat resultaat gekomen?'

Na zijn argumenten te hebben uiteengezet, verzocht de advocaat de rechters van de strafkamer om Bernardo vrij te spreken.

**De Kamer zal naar verwachting binnen 15 dagen uitspraak doen.**

Buiten, aan het Hooggerechtsgebouw, eiste een groep sympathisanten de vrijlating van Bernardo, die zij als een politieke gevangene beschouwen.

Guido De Schrijver

Steungroep 'Solidair met Guatemala'

Lidorganisatie van EU-LAT Network en van Europees Netwerk Oscar Romero Comités